

Geschäftsführung  
Ansprechpartner/in: Frau Kron

Telefon: (0221) 221-94 313  
Fax: (0221) 221-94 342  
E-Mail: Michaela.Kron@stadt-koeln.de

Datum: 22.10.2008

## **Niederschrift**

über die **Sitzung der Bezirksvertretung Ehrenfeld** in der Wahlperiode 2004/2009 am Montag, dem 11.08.2008, 17:00 Uhr bis 19:45 Uhr, Bezirksrathaus Ehrenfeld, Raum 116

### **Anwesend waren:**

#### **Bezirksbürgermeister/in**

Herr Josef Wirges SPD

#### **Bezirksvertreter/innen**

Herr Jürgen Brock-Mildenberger	SPD
Frau Barbara Deppner	SPD
Herr Hans-Peter Juretzki	SPD
Frau Christiane Leitzen	SPD
Herr Dr. Carl Barthel	CDU
Herr Niklas Kienitz	CDU
Frau Ursula Strobl	CDU
Herr Thomas Tils	CDU
Herr Max Baumann	Grüne
Frau Christiane Martin	Grüne
Frau Kirsten Reinhardt	Grüne
Frau Petra Wilke	Grüne
Herr Uwe Becher	Die Linke.Köln
Frau Yesim Yesil-Bal	Die Linke.Köln
Frau Marlis Pöttgen	FDP
Herr Heinz-Kurt Täubner	pro Köln

#### **Ratsmitglieder mit beratender Stimme**

Herr Walter Kluth	SPD
Herr Peter Kron	SPD
Frau Cornelia Schmerbach	SPD
Frau Monika Schultes	SPD
Frau Brigitta von Bülow	Grüne
Herr Hans-Martin Breninek	pro Köln
Herr Bernd Schöppe	pro Köln

#### **Verwaltung**

Herr Bartelt	02-4
Frau Kron	02-4/0
Herr Schmitz	02-4/2
Vertreter der Dienststellen	32, 61, 66

## **Seniorenvertreter/in**

Herr Kurt Geuer

## **Presse**

**Zuschauer**

## **Entschuldigt:**

### **Bezirksvertreter/innen**

Herr Stefan Bey

Grüne

Bezirksbürgermeister Wirges begrüßt die Anwesenden und eröffnet die Sitzung. Er teilt mit, dass Bezirksvertreter Bey (Fraktion Bündnis 90/Die Grünen) entschuldigt fehlt und dass Bezirksvertreterin Wilke (Bündnis 90/Die Grünen) später kommt. Bezirksvertreter Uckermann (Fraktion pro Köln) ist für die nächsten zwei Sitzungen ausgeschlossen.

Bezirksbürgermeister Wirges teilt mit, dass Herr Josephs Rederecht zu TOP 7.4 beantragt. Die Bezirksvertretung stimmt der Erteilung des Rederechts einstimmig zu.

Die Bezirksvertretung stimmt einstimmig der Aufnahme des Dringlichkeitsantrages der SPD-Fraktion (TOP 9.43) in die Tagesordnung zu.

Bezirksvertreter Täubner (Fraktion pro Köln) beantragt, alle Anträge seiner Fraktion bis zur Sitzung am 03.11.2008 zurückzustellen. Die Bezirksvertretung lehnt diesen Antrag mit 16 Stimmen (SPD-Fraktion, CDU-Fraktion, Fraktion Bündnis 90/Die Grünen, Fraktion Die Linke.Köln, FDP) gegen 1 Stimme (Fraktion pro Köln) ab. Alle Anträge der Fraktion pro Köln werden in dieser Sitzung behandelt.

Bezirksvertreterin Deppner (SPD-Fraktion) beantragt die Zurückstellung von TOP 9.30 in die nächste Sitzung. Die Bezirksvertretung stimmt dem Antrag einstimmig bei 1 Enthaltung (Fraktion pro Köln) zu.

Frau Reinhardt (Fraktion Bündnis 90/Die Grünen) zieht den Antrag TOP 9.33 zurück.

Bezirksvertreter Dr. Barthel (CDU-Fraktion) meldet eine mündliche Anfrage zu TOP 11 an.

Als Stimmzähler werden benannt:

Bezirksvertreterin Leitzen (SPD-Fraktion)

Bezirksvertreter Tils (CDU-Fraktion)

Bezirksvertreter Baumann (Fraktion Bündnis 90/Die Grünen).

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld stimmt der so ergänzten und geänderten Tagesordnung einstimmig bei 1 Enthaltung (Fraktion pro Köln) zu.

## **Tagesordnung**

### **I. Öffentlicher Teil**

#### **I Resolution**

Kein Platz für europäische Rassisten in Köln

#### **1 Aktuelle Stunde**

**2 Einwohnerfragestunde**

**3 Anregungen und Beschwerden, Einwohneranträge, Bürgerbegehren und Bürgerentscheide**

**4 Anregungen und Stellungnahmen des Integrationsrates**

**5 Annahme von Schenkungen**

**6 Anhörungen und Stellungnahmen**

6.1 Beschluss über die Aufstellung eines Bebauungsplanes  
Arbeitstitel: Gewerbegebiet südlich Hugo-Eckener-Straße in Köln-Ossendorf  
0974/2008

6.2 Bedarfsfeststellung und Vorbereitung des Vergabeverfahrens;  
Straßenunterhaltungsmaßnahmen im Kölner Stadtgebiet 2008  
0705/2008

Ergänzungsantrag der SPD-Fraktion zu TOP 6.2  
AN/1559/2008

6.3 Städtebauliches Planungskonzept zum Bebauungsplan Nr. 62460/02  
Arbeitstitel: Vitalisstraße/Girlitzweg in Köln-Vogelsang  
Beschluss zur Durchführung der frühzeitigen Öffentlichkeitsbeteiligung  
2878/2008

6.4 Beschluss über Stellungnahmen sowie Satzungsbeschluss betreffend die 3. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 65460/06  
Arbeitstitel: Moschee Venloer Straße/Innere Kanalstraße in Köln-Ehrenfeld  
3024/2008

**7 Entscheidungen**

7.1 Entwurf der Fortschreibung des Straßenreinigungsverzeichnisses zur Straßenreinigungssatzung;  
hier: Ausübung des Anhörungsrechtes gem. § 19 (4) der Hauptsatzung  
3030/2008/3

- 7.2 Bürgerschaftshaus Bocklemünd/Mengenich e.V.; hier: Wahl des Parteienvertre-  
ters von Bündnis 90/Die Grünen in den Vorstand des Trägervereins  
3301/2008
- 7.3 Errichtung eines Fahrgastunterstandes und eines ausgelagerten Werbeträgers  
der Fa. JCDecaux Deutschland GmbH  
3147/2008
- 7.4 Städtebauliches Planungskonzept "Venloer Straße/Äußere Kanalstraße" in Köln-  
Ehrenfeld, hier: Ergebnisse der frühzeitigen Öffentlichkeitsbeteiligung  
3347/2008
- 7.5 Veranstaltung am 24.08.2008 der Bezirksvertretung Ehrenfeld in Kooperation mit  
dem Verein "Adresse Neptunplatz" e.V. unter dem Motto "Platzmusik und Tafel-  
freuden"  
3462/2008

## **8 Anfragen**

- 8.1 Stellungnahmen zu Anfragen aus vorangegangenen Sitzungen
  - 8.1.1. Anfrage der Fraktion pro Köln, betr.: Verschmutzung der U-Bahnstation  
Venloer Straße / Gürtel  
AN/ 0887/2008
  - 8.1.2. Anfrage der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen, betr.: Toskana Kar-  
ree/Goswin-Peter-Gath-Straße  
AN/0952/2008
  - 8.1.3. Anfrage der CDU-Fraktion, betr.: Straßenaufbrüche  
AN/1024/2008
  - 8.1.4. Anfrage der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen, Kleinere Straßen- und  
Gehwegbaumaßnahmen im Bezirk  
AN/1229/2008
- 8.2 Neue Anfragen
  - 8.2.1. Anfrage der SPD-Fraktion, Spielplatz Lessingstraße  
AN/1443/2008

- 8.2.2. Anfrage der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen, Ergebnisse der Aktion "1000 Fahrradständer" in Ehrenfeld  
AN/1501/2008

## **9 Anträge**

- 9.1. Antrag der Fraktion pro Köln, betr.: Drainage Butzweilerstraße  
AN/0860/2008
- 9.2. Antrag der Fraktion pro Köln, betr.: Videoüberwachung  
AN/0861/2008
- 9.3. Antrag der Fraktion pro Köln, betr.: Bushaltestelle Goldammerweg  
AN/0862/2008
- 9.4. Antrag der Fraktion pro Köln, betr.: gegen die Aktivitäten der "Grauen Wölfe"  
AN/0863/2008
- 9.5. Antrag der Fraktion pro Köln, betr.: Hinweisschild nach Vogelsang  
AN/0829/2008
- 9.6. Antrag der Fraktion pro Köln, betr.: Warnhinweisschild vor KVB-Haltestelle Iltisstraße  
AN/0834/2008
- 9.7. Antrag der Fraktion pro Köln, betr.: 50%ige Fahrpreisermäßigung für Ehrenamtler  
AN/0838/2008
- 9.8. Antrag der Fraktion pro Köln, betr.: Überprüfung und Wiederherstellung der Spielplatzschilder  
AN/0839/2008
- 9.9. Antrag der Fraktion pro Köln, betr.: Bezirksorientierte Mittel für Telekom-Post-Sportgemeinschaft Köln e.V.  
AN/0832/2008

- 9.10. Antrag der Fraktion pro Köln, betr.: Geschwindigkeitsanzeigen  
AN/0875/2008
- 9.11. Antrag der Fraktion pro Köln, betr.: Erneuerung der Straßenschilder im Stadtbe-  
zirk  
AN/0876/2008
- 9.12. Antrag der Fraktion pro Köln, betr.: Erlaß einer Innenhofsatzung für den Stadtbe-  
zirk Ehrenfeld  
AN/0877/2008
- 9.13. Antrag der Fraktion pro Köln, betr.: Verbesserung des Regenwasserabflusses auf  
dem Ehrenfeldgürtel  
AN/0878/2008
- 9.14. Antrag der Fraktion pro Köln, betr.: Instandsetzung der Fahrbahndecke Silber-  
straße  
AN/0879/2008
- 9.15. Antrag der Fraktion pro Köln, betr.: Sauberkeit im Umfeld der JVA Ossendorf  
AN/0880/2008
- 9.16. Antrag der Fraktion pro Köln, betr.: Verkehrssicherheit Rochusstraße  
AN/0881/2008
- 9.17. Antrag der Fraktion pro Köln, betr.: Instandsetzung des Lenauplatzes  
AN/0882/2008
- 9.18. Antrag der CDU-Fraktion, betr.: Parken an Sonn- und Feiertagen in Verbotsszo-  
nen  
AN/0889/2008
- 9.19. Antrag der Fraktion pro Köln, betr.: Vorstellung des Polizeiberichtes zur Kriminali-  
tätsentwicklung  
AN/0903/2008

- 9.20. Antrag der Fraktion pro Köln, betr.: Verhinderung unerlaubten Parkens vor dem Eingang des Bickendorfer Hallenbades  
AN/0902/2008
- 9.21. Antrag der Fraktion pro Köln, betr.: Eine Stunde frei parken  
AN/0900/2008
- 9.22. Antrag der Fraktion pro Köln, betr.: Änderung des Zugangscodes für den Personaleingang  
AN/1051/2008
- 9.23. Antrag der Fraktion pro Köln, betr.: Feststellung der Schäden am Bezirksrathaus  
AN/1052/2008
- 9.24. Antrag der Fraktion pro Köln, betr.: Sichtung der Videoreportage der Ehrenfelder Bürgeranhörung  
AN/1057/2008
- 9.25. Antrag der Fraktion pro Köln, betr.: Rücktritt des Bezirksbürgermeisters  
AN/1050/2008
- 9.26. Antrag der Fraktion pro Köln, betr.: Sofortige Erneuerung der Fahrbahndecke an der Kreuzung Subbelrather Straße / Äußere Kanalstraße.  
AN/1436/2007
- 9.27. Antrag der Fraktion pro Köln, betr.: Informationen über Trägerorganisationen islamischer Vereine  
AN/1071/2007
- 9.28. Antrag der Fraktion pro Köln, betr.: Ablehnung des "Turmbaus zu Vogelsang"  
AN/1073/2007
- 9.29. Antrag der Fraktion pro Köln, betr.: Instandsetzung von Verkehrsinseln an der Äußeren Kanalstraße  
AN/1074/2007

- 9.30. Antrag der SPD-Fraktion, Grillplatz Buschweg  
AN/1214/2008
- 9.31. Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen, Alpener Straße/Marienstraße  
AN/1432/2008
- 9.32. Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen, Nutzungskonzept für  
Spielplatz/Grünfläche zwischen Goswin-Peter-Gath-Straße und Thielenstraße  
(hinter Schule Leyendeckerstraße)  
AN/1433/2008
- 9.33. Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen, Straßenschäden an der Subbel-  
rather Straße/Simrockstraße  
AN/1434/2008
- 9.34. Antrag der CDU-Fraktion, Kunst und Kultur  
AN/1435/2008
- 9.35. Antrag der CDU-Fraktion, Montessori-Schule Pistorhof  
AN/1436/2008
- 9.36. Antrag der CDU-Fraktion, Stromversorgung für Marktbeschicker Vogelsanger  
Markt  
AN/1437/2008
- 9.37. Antrag der SPD-Fraktion, Auszahlung bezirksorientierter Mittel  
AN/1438/2008
- 9.38. Antrag der SPD-Fraktion, Legislaturperioden der von der Bezirksvertretung beru-  
fenen geborenen Vorstandsmitglieder des Bürgerzentrums Ehrenfeld und des  
Bürgerschaftshauses Bocklemünd  
AN/1439/2008
- 9.39. Antrag der SPD-Fraktion, Passbildautomat  
AN/1440/2008

- 9.40. Antrag der Fraktion pro Köln, Pflege des Straßenbegleitgrüns  
AN/1441/2008
- 9.41. Antrag der Fraktion pro Köln, Bekämpfung der Jugendkriminalität  
AN/1442/2008
- 9.42. Vergabe der bezirklichen Kulturmittel  
AN/1500/2008
- 9.43. Dringlichkeitsantrag der SPD-Fraktion, Fahrradweg Venloer Straße  
AN/1546/2008

## **10 Mitteilungen**

- 10.1 Mitteilungen des Bezirksbürgermeisters
- 10.2 Mitteilungen der Verwaltung
  - 10.2.1 Aufstellung eines Parkscheinautomaten auf dem Parkplatz Fuchsstraße  
in Köln-Ehrenfeld  
2490/2008
  - 10.2.2 Erneuerung der Grimmstraße  
hier: Anfrage der SPD-Fraktion zur Sitzung der Bezirksvertretung Ehren-  
feld am 16.06.08;  
TOP 8.2.1  
2634/2008
  - 10.2.3 Anwohnerparken im Bereich zwischen der Subbelrather Straße, Liebig-  
straße, Ottostraße und dem Ehrenfeldgürtel  
hier: Anfrage der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zur Sitzung der Be-  
zirksvertretung Ehrenfeld vom 25.02.2008, TOP 8.2.5  
2650/2008
  - 10.2.4 Unfallgeschehen 2007 im Stadtbezirk Ehrenfeld  
2679/2008
  - 10.2.5 Geänderte Querung für Fußgänger und Radfahrer - Ehrenfeldgürtel /  
Bartholomäus-Schink-Straße / Hüttenstraße  
2824/2008

- 10.2.6 Verkehrsberuhigung Feltenstraße  
hier: Beschluss der Bezirksvertretung Ehrenfeld vom 25.02.2008 (Antrag der SPD-Fraktion), TOP 9.16  
2856/2008
- 10.2.7 Köln-Pass-Tickets am Fahrkartenautomat  
2801/2008
- 10.2.8 Verfahren zur Ganztagsinitiative SI des Landes NRW  
2842/2008
- 10.2.9 Bau eines bescheidenen Bezirksrathauses für den Stadtbezirk Ehrenfeld (AN/0522/2008)  
2333/2008
- 10.2.10 Antrag der SPD-Fraktion aus der Sitzung der Bezirksvertretung Ehrenfeld vom 16.06.2008 (TOP 9.39 - AN/1217/2008) betr. forcierter Ausbau der Bahnbögen in Ehrenfeld  
3042/2008
- 10.2.11 Ganztagsoffensive Sekundarstufe I - Landeserlasse  
3381/2008

## **11 Mündliche Anfragen**

## **II. Nichtöffentlicher Teil**

### **12 Anhörungen und Stellungnahmen**

### **13 Entscheidungen**

### **14 Schriftliche Anfragen**

## **I. Öffentlicher Teil**

- 14.1. Besoldung der Mitarbeiter des Bezirksrathauses  
AN/1075/2008

## **II. Nichtöffentlicher Teil**

### **15 Anträge**

### **16 Mitteilungen**

16.1 Mitteilungen des Bezirksbürgermeisters

16.2 Mitteilungen der Verwaltung

### **17 Mündliche Anfragen**

## **I. Öffentlicher Teil**

### **I Resolution Kein Platz für europäische Rassisten in Köln**

Bezirksbürgermeister Wirges verliest den Resolutionstext.

#### **Beschluss:**

„Unter dem Titel „Nein zur Islamisierung – Nein zur Kölner Großmoschee“ will die extrem rechte „Bürgerbewegung pro Köln“ am 19. und 20. September 2008 einen internationalen Kongress in unserer Stadt durchführen. Ohne Rücksicht auf das Ansehen Kölns ist geplant, zahlreiche rechtsradikale Hassredner aus ganz Europa in unsere Stadt zu holen. Die Veranstalter und die angekündigten Referenten wollen mit ihrer rassistischen Hetze, die sich (nicht nur) gegen die hier lebenden Muslime richtet, den Kommunal- und Europawahlkampf vorbereiten.

Wir fordern den Oberbürgermeister Schramma und den Polizeipräsidenten Steffenhagen auf, alle Möglichkeiten auszuschöpfen, damit die Hetzveranstaltung nicht stattfinden kann.

Wir rufen dazu auf, den angekündigten Rassistenkongress nicht tatenlos hinzunehmen. Wir stellen uns quer gegen Rassisten, Neonazis und Holocaust-Leugner. Wir werden am 19. und 20. September präsent sein, denn Köln ist bunt, nicht braun – und das soll auch so bleiben!

Wir fordern alle gesellschaftlichen Gruppen, Kirchengemeinden und Religionsgemeinschaften, Jugendorganisationen, Brauchtums- und Sportvereine auf, aktiv für ein weltoffenes, tolerantes Köln einzutreten.“

#### **Abstimmungsergebnis:**

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld stimmt dem Resolutionstext mehrheitlich mit 16 Stimmen (SPD-Fraktion, Fraktion Bündnis 90/Die Grünen, CDU-Fraktion, Die Linke.Köln-Fraktion, FDP) gegen 1 Stimme (Fraktion pro Köln) zu.

- 1 Aktuelle Stunde**
  
- 2 Einwohnerfragestunde**
  
- 3 Anregungen und Beschwerden, Einwohneranträge, Bürgerbegehren und Bürgerentscheide**
  
- 4 Anregungen und Stellungnahmen des Integrationsrates**
  
- 5 Annahme von Schenkungen**

## **6 Anörungen und Stellungnahmen**

### **6.1 Beschluss über die Aufstellung eines Bebauungsplanes Arbeitstitel: Gewerbegebiet südlich Hugo-Eckener-Straße in Köln-Ossendorf 0974/2008**

#### **Beschluss:**

Der Stadtentwicklungsausschuss beschließt, nach § 2 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) einen Bebauungsplan für das Gebiet südlich der Hugo-Eckener-Straße, gegenüberliegend dem Einmündungsbereich der Von-Hünefeld-Straße, mit einer Tiefe von ca. 120 m in südlicher Richtung und einer Länge von ca. 280 m in westlicher Richtung—Arbeitstitel: Gewerbegebiet südlich Hugo-Eckener-Straße in Köln-Ossendorf— aufzustellen mit dem Ziel, ein Gewerbegebiet nach § 8 Baunutzungsverordnung festzusetzen.

#### **Abstimmungsergebnis:**

Die Beschlussvorlage wird zurückgestellt.

### **6.2 Bedarfsfeststellung und Vorbereitung des Vergabeverfahrens; Straßenunterhaltungsmaßnahmen im Kölner Stadtgebiet 2008 0705/2008**

#### **Beschluss:**

Der Verkehrsausschuss stellt den Bedarf für die Straßenunterhaltungsmaßnahmen im Kölner Stadtgebiet für das Jahr 2008 (entsprechend der Anlagen für die Bezirke 1 – 9) fest und beauftragt die Verwaltung mit der Umsetzung der Maßnahmen.

Auf eine Wiedervorlage im Rahmen des Vergabeverfahrens wird verzichtet.

#### **Abstimmungsergebnis:**

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld stimmt der Beschlussvorlage einstimmig bei 2 Enthaltungen (Fraktion pro Köln, FDP) zu.

### **Ergänzungsantrag der SPD-Fraktion zu TOP 6.2 AN/1559/2008**

#### **Beschluss:**

Die SPD-Fraktion bittet die Verwaltung, die Takustraße mit in die Maßnahmenvorschläge aufzunehmen.

#### **Abstimmungsergebnis:**

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld stimmt dem Ergänzungsantrag einstimmig bei 2 Enthaltungen (Fraktion pro Köln, FDP) zu.

**6.3 Städtebauliches Planungskonzept zum Bebauungsplan Nr. 62460/02  
Arbeitstitel: Vitalisstraße/Girlitzweg in Köln-Vogelsang  
Beschluss zur Durchführung der frühzeitigen Öffentlichkeitsbeteiligung  
2878/2008**

Bezirksvertreter Täubner (Fraktion pro Köln) erkundigt sich danach, was der Begriff „Boardinghouse“ bedeutet. Die Verwaltung erläutert, dass es sich hierbei um eine Dauerwohnung handelt.

**Beschluss:**

Der Stadtentwicklungsausschuss

1. nimmt das städtebauliche Planungskonzept zum Bebauungsplan Nr. 62460/02 – Arbeitstitel: Vitalisstraße/Girlitzweg in Köln-Vogelsang– zur Kenntnis;
2. beschließt die Durchführung der frühzeitigen Öffentlichkeitsbeteiligung nach § 3 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) nach Modell 2.

**Abstimmungsergebnis:**

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld stimmt der Beschlussvorlage einstimmig zu.

**6.4 Beschluss über Stellungnahmen sowie Satzungsbeschluss betreffend die 3. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 65460/06  
Arbeitstitel: Moschee Venloer Straße/Innere Kanalstraße in Köln-Ehrenfeld  
3024/2008**

Bezirksvertreterin Deppner (SPD-Fraktion) spricht sich für die Vorlage aus.

Bezirksvertreter Kienitz (CDU-Fraktion) verweist auf den Beschluss des Mitgliederparteitages der CDU. Grundsätzlich stimme seine Partei dem Bau einer Moschee zu, allerdings nicht in der vorliegenden Planung. Aufgrund dessen könne seine Fraktion der Vorlage nicht zustimmen.

Die Bezirksvertreterinnen Reinhardt (Fraktion Bündnis 90/Die Grünen), Bezirksvertreterin Pöttgen (FDP) und Bezirksvertreterin Yesil-Bal (Die Linke.Köln-Fraktion) sprechen sich für die Vorlage aus und danken der Verwaltung.

Bezirksvertreter Täubner (Fraktion pro Köln) spricht sich gegen die Vorlage aus.

**Beschluss:**

Der Rat beschließt,

1. über die zum Entwurf betreffend die 3. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 65460/06 für das Gebiet zwischen der Inneren Kanalstraße, Venloer Straße, Fuchsstraße und Nordostgrenze des Flurstücks 813 sowie eine ca. 650 m<sup>2</sup> große Teilfläche aus dem städtischen Flurstück 814, Flur 70, Gemarkung Ehrenfeld, in Köln-Ehrenfeld — Arbeitstitel: Moschee Venloer Straße/Innere Kanalstraße in Köln-Ehrenfeld— eingegangenen Stellungnahmen gemäß Anlage 3;

2. die 3. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 65460/06 nach § 10 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 23.09.2004 (BGBl. I S. 2 414) zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 21.12.2006 (BGBl. I S. 3 316) i. V. m. § 7 Gemeindeordnung Nordrhein-Westfalen (GO NW) in der Fassung der Bekanntmachung vom 14.07.1994 (GV NW S. 666/SGV NW 2 023) —jeweils in der bei Erlass dieser Satzung geltenden Fassung— als Satzung mit der nach § 9 Abs. 8 BauGB beigefügten Begründung.

**Abstimmungsergebnis:**

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld stimmt der Beschlussvorlage mehrheitlich mit 12 Stimmen (SPD, Bündnis 90/Die Grünen, Die Linke.Köln, FDP) gegen 5 Stimmen (CDU, pro Köln) zu.

## **7 Entscheidungen**

- 7.1 Entwurf der Fortschreibung des Straßenreinigungsverzeichnisses zur Straßenreinigungssatzung;  
hier: Ausübung des Anhörungsrechtes gem. § 19 (4) der Hauptsatzung  
3030/2008/3**

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung empfiehlt dem Ausschuss Umwelt, Gesundheit und Grün und dem Rat, die Änderung des Straßenverzeichnisses zur Straßenreinigungssatzung, entsprechend dem Vorschlag der Abfallwirtschaftsbetriebe Köln GmbH & Co. KG (AWB), zu beschließen.

**Abstimmungsergebnis:**

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld stimmt der Beschlussvorlage einstimmig bei 1 Enthaltung (pro Köln) zu.

- 7.2 Bürgerschaftshaus Bocklemünd/Mengenich e.V.; hier: Wahl des Parteienvertreters von Bündnis 90/Die Grünen in den Vorstand des Trägervereins  
3301/2008**

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld wählt gem. § 3 Abs. 2, Ziffer 5 der Vereinssatzung

Herrn Holger Opladen

als Parteienvertreter von Bündnis 90/Die Grünen in den Vorstand des Trägervereins „Bürgerschaftshaus Bocklemünd/Mengenich e.V.“.

Die Wahlzeit beträgt nach § 5 Abs. 6 der Vereinssatzung drei Jahre.

**Abstimmungsergebnis:**

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld stimmt der Beschlussvorlage mehrheitlich mit 16 Stimmen (SPD, CDU, Bündnis 90/Die Grünen, Die Linke.Köln, FDP) gegen 1 Stimme (pro Köln) zu.

### 7.3

#### **Errichtung eines Fahrgastunterstandes und eines ausgelagerten Werbeträgers der Fa. JCDecaux Deutschland GmbH 3147/2008**

##### **Beschlussvorschlag einschl. Deckungsvorschlag, Alternative**

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld beschließt die Errichtung eines Fahrgastunterstandes ohne Werbung sowie eines ausgelagerten Werbeträgers in Form einer Stadtinformationsanlage am Standort

##### **Butzweiler Straße, Haltestelle Franziska-Anneke-Straße, Richtung Äußere Kanalstraße in Ossendorf**

entsprechend den Eintragungen in den Lageplänen (*Anlagen Nr. 1 und 2*) bzw. der Fotomontage (*Anlage Nr. 3*).

##### **Abstimmungsergebnis:**

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld stimmt der Beschlussvorlage einstimmig zu.

### 7.4 **Städtebauliches Planungskonzept "Venloer Straße/Äußere Kanalstraße" in Köln-Ehrenfeld, hier: Ergebnisse der frühzeitigen Öffentlichkeitsbeteiligung 3347/2008**

Herr Josephs von der „Anwohnerinitiative Venloer Karree“ erläutert, warum die Anwohner gegen die Bebauung des Innenhofes sind.

Die Verwaltung erläutert die Vorlage.

Bezirksvertreterin Martin (Fraktion Bündnis 90/Die Grünen) erläutert, warum es sich ihrer Meinung nach um eine verträgliche Bebauung handele. Innenhofverdichtung sei ökologisch sinnvoller als Bebauung außerhalb der Stadt, da hier zusätzliche Infrastruktur geschaffen werden müsse.

Bezirksvertreterin Pöttgen (FDP) spricht sich gegen die Vorlage aus und weist auf die Nachteile für die Anwohner hin.

Bezirksvertreter Kinietz (CDU-Fraktion) und Bezirksvertreter Brock-Mildenberger (SPD-Fraktion) schließen sich der Kritik an.

##### **Beschluss:**

Die Bezirksvertretung des Stadtbezirks 4 (Ehrenfeld) nimmt die Ergebnisse der frühzeitigen Öffentlichkeitsbeteiligung zur Kenntnis und beschließt, dass das Bebauungsplanverfahren weiter betrieben wird.

##### **Abstimmungsergebnis:**

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld lehnt die Beschlussvorlage mehrheitlich mit 14 Stimmen (SPD, CDU, Bündnis 90/Die Grünen, Die Linke.Köln, FDP, pro Köln) gegen 3 Stimmen (Bündnis 90/Die Grünen) ab.

**7.5            Veranstaltung am 24.08.2008 der Bezirksvertretung Ehrenfeld in Kooperation mit dem Verein "Adresse Neptunplatz" e.V. unter dem Motto "Platzmusik und Tafelfreuden"  
3462/2008**

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld beschließt, mit dem eingetragenen Verein „Adresse Neptunplatz“ e.V. am 24.08.2008 auf dem Neptunplatz in Köln-Ehrenfeld eine öffentliche Veranstaltung unter dem Motto „Platzmusik und Tafelfreuden“ durchzuführen.

Grundlage für die Durchführung sind der Kooperationsvertrag (Anlage 1), das Veranstaltungskonzept (Anlage 2) und die Kalkulation (Anlage 3).

**Abstimmungsergebnis:**

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld stimmt der Beschlussvorlage einstimmig zu.

**8                Anfragen**

**8.1            Stellungnahmen zu Anfragen aus vorangegangenen Sitzungen**

**8.1.1          Anfrage der Fraktion pro Köln, betr.: Verschmutzung der U-Bahnstation Venloer Straße / Gürtel  
AN/ 0887/2008**

Die Stellungnahme der Verwaltung kann erst in der nächsten Sitzung abgegeben werden.

**8.1.2          Anfrage der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen, betr.: Toskana Karree/Goswin-Peter-Gath-Straße  
AN/0952/2008**

Die Stellungnahme der Verwaltung kann erst in der nächsten Sitzung abgegeben werden.

**8.1.3          Anfrage der CDU-Fraktion, betr.: Straßenaufbrüche  
AN/1024/2008**

Die Stellungnahme der Verwaltung kann erst in der nächsten Sitzung abgegeben werden.

**8.1.4      Anfrage der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen, Kleinere Straßen- und Gehwegbaumaßnahmen im Bezirk  
AN/1229/2008**

Die Stellungnahme der Verwaltung kann erst in der nächsten Sitzung abgegeben werden.

**8.2            Neue Anfragen**

**8.2.1        Anfrage der SPD-Fraktion, Spielplatz Lessingstraße  
AN/1443/2008**

Die Verwaltung verliert die Stellungnahme zu Ziffer 1 und 2. Die restlichen Ziffern können erst in der nächsten Sitzung beantwortet werden.

**8.2.2        Anfrage der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen, Ergebnisse der Aktion "1000  
Fahrradständer" in Ehrenfeld  
AN/1501/2008**

Die Stellungnahme der Verwaltung kann erst in der nächsten Sitzung abgegeben werden.

**9             Anträge**

**9.1           Antrag der Fraktion pro Köln, betr.: Drainage Butzweilerstraße  
AN/0860/2008**

Bezirksvertreter Täubner (Fraktion pro Köln) begründet den Antrag seiner Fraktion.

**Beschluss:**

Die Verwaltung wird beauftragt, die Abflussmöglichkeiten auf der Butzweiler Straße in Höhe der markierten Stelle (s. Karte) dahingehend zu verbessern, dass es nach großen Niederschlägen nicht zu gefährlichen Wasseransammlungen auf der Fahrbahn kommen kann.

**Abstimmungsergebnis:**

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld lehnt den Antrag mehrheitlich mit 16 Stimmen (SPD, CDU, Bündnis 90/Die Grünen, Die Linke.Köln, FDP) gegen 1 Stimme (pro Köln) ab.

**9.2 Antrag der Fraktion pro Köln, betr.: Videoüberwachung  
AN/0861/2008**

Bezirksvertreter Täubner (Fraktion pro Köln) begründet den Antrag seiner Fraktion.

**Beschluss:**

Die KVB wird aufgefordert, am Haltepunkt Venloer Straße/Gürtel Hinweisschilder, die den Bürger über die Videoüberwachung informieren, aufzustellen.

**Abstimmungsergebnis:**

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld lehnt den Antrag mehrheitlich mit 16 Stimmen (SPD, CDU, Bündnis 90/Die Grünen, Die Linke.Köln, FPD) gegen 1 Stimme (pro Köln) ab.

**9.3 Antrag der Fraktion pro Köln, betr.: Bushaltestelle Goldammerweg  
AN/0862/2008**

Bezirksvertreter Täubner (Fraktion pro Köln) begründet den Antrag seiner Fraktion.

**Beschluss:**

Die KVB wird aufgefordert, am Haltepunkt Goldammerweg Fahrriechtung Innenstadt, ein Fahrgastwartehäuschen aufzustellen.

**Abstimmungsergebnis:**

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld lehnt den Antrag mehrheitlich mit 16 Stimmen (SPD, CDU, Bündnis 90/Die Grünen, Die Linke.Köln, FDP) gegen 1 Stimme (pro Köln) ab.

**9.4 Antrag der Fraktion pro Köln, betr.: gegen die Aktivitäten der "Grauen Wölfe"  
AN/0863/2008**

Bezirksvertreter Täubner (Fraktion pro Köln) begründet den Antrag seiner Fraktion.

**Beschluss:**

Die Verwaltung wird beauftragt, gegen die Aktivitäten der sogenannten „Grauen Wölfe“ im Stadtbezirk Ehrenfeld vorzugehen.

**Abstimmungsergebnis:**

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld lehnt den Antrag mehrheitlich mit 16 Stimmen (SPD, CDU, Bündnis 90/Die Grünen, Die Linke.Köln, FDP) gegen 1 Stimme (pro Köln) ab.

**9.5 Antrag der Fraktion pro Köln, betr.: Hinweisschild nach Vogelsang  
AN/0829/2008**

Bezirksvertreter Täubner (Fraktion pro Köln) begründet den Antrag seiner Fraktion.

**Beschluss:**

Die Verwaltung wird aufgefordert, an der Kreuzung Vogelsanger Straße/ Helmholtzstraße/Leyendeckerstraße ein Hinweisschild, das dem Autofahrer die Richtung nach Vogelsang anzeigt.

**Abstimmungsergebnis:**

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld lehnt den Antrag mehrheitlich mit 16 Stimmen (SPD, CDU, Bündnis 90/Die Grünen, Die Linke.Köln, FDP) gegen 1 Stimme (pro Köln) ab.

**9.6 Antrag der Fraktion pro Köln, betr.: Warnhinweisschild vor KVB-Haltestelle  
Iltisstraße  
AN/0834/2008**

Bezirksvertreter Täubner (Fraktion pro Köln) begründet den Antrag seiner Fraktion.

**Beschluss:**

Die KVB wird aufgefordert, in sinnvoller und ausreichender Nähe zum Haltepunkt der Linie 5 Iltisstraße Fahrtrichtung Innenstadt, ein Warnschild für herannahende PKWs „Achtung Haltestelle auf der Fahrbahn“ aufzustellen.

**Abstimmungsergebnis:**

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld lehnt den Antrag mehrheitlich mit 16 Stimmen (SPD, CDU, Bündnis 90/Die Grünen, Die Linke.Köln, FDP) gegen 1 Stimme (pro Köln) ab.

**9.7 Antrag der Fraktion pro Köln, betr.: 50%ige Fahrpreisermäßigung für Ehrenamtler  
AN/0838/2008**

Bezirksvertreter Täubner (Fraktion pro Köln) begründet den Antrag seiner Fraktion.

**Beschluss:**

Die Verwaltung wird aufgefordert, in Zusammenarbeit mit der KVB ein Konzept für eine 50%ige Fahrpreisermäßigung für ehrenamtlich tätige Bürger des Stadtbezirks zu entwickeln.

**Abstimmungsergebnis:**

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld lehnt den Antrag mehrheitlich mit 16 Stimmen (SPD, CDU, Bündnis 90/Die Grünen, Die Linke.Köln, FDP) gegen 1 Stimme (pro Köln) ab.

**9.8 Antrag der Fraktion pro Köln, betr.: Überprüfung und Wiederherstellung der Spielplatzschilder  
AN/0839/2008**

Bezirksvertreter Täubner (Fraktion pro Köln) begründet den Antrag seiner Fraktion.

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld beauftragt die Verwaltung, die Spielplatzschilder, denen die jeweiligen Ge- und Verbote bzw. Altersbeschränkungen zu entnehmen sein sollen, auf ihre Lesbarkeit zu überprüfen und diese soweit nötig wiederherzustellen.

**Abstimmungsergebnis:**

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld lehnt den Antrag mehrheitlich mit 16 Stimmen (SPD, CDU, Bündnis 90/Die Grünen, Die Linke.Köln, FDP) gegen 1 Stimme (pro Köln) ab.

**9.9 Antrag der Fraktion pro Köln, betr.: Bezirksorientierte Mittel für Telekom-Post-Sportgemeinschaft Köln e.V.  
AN/0832/2008**

Bezirksvertreter Täubner (Fraktion pro Köln) begründet den Antrag seiner Fraktion.

**Beschluss:**

Die Verwaltung wird beauftragt, aufgrund des Antrages der Telekom-Post-Sportgemeinschaft auf bezirksorientierte Mittel (Nr. 42) einen Zuschuß zu den Anschaffungskosten für den neuen Kolbenkompressor von 1000 € zu gewähren.

**Abstimmungsergebnis:**

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld lehnt den Antrag mehrheitlich mit 16 Stimmen (SPD, CDU, Bündnis 90/Die Grünen, Die Linke.Köln, FDP) gegen 1 Stimme (pro Köln) ab.

**9.10 Antrag der Fraktion pro Köln, betr.: Geschwindigkeitsanzeigen  
AN/0875/2008**

Bezirksvertreter Täubner (Fraktion pro Köln) begründet den Antrag seiner Fraktion.

**Beschluss:**

Die Verwaltung wird beauftragt zu prüfen, an welchen Durchgangsstraßen im Stadtbezirk Ehrenfeld das Aufstellen von Geschwindigkeitsanzeigetafeln im öffentlichen Straßenbereich sinnvoll ist.

**Abstimmungsergebnis:**

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld lehnt den Antrag mehrheitlich mit 16 Stimmen (SPD, CDU, Bündnis 90/Die Grünen, Die Linke.Köln, FDP) gegen 1 Stimme (pro Köln) ab.

**9.11 Antrag der Fraktion pro Köln, betr.: Erneuerung der Straßenschilder im Stadtbezirk AN/0876/2008**

Bezirksvertreter Täubner (Fraktion pro Köln) begründet den Antrag seiner Fraktion.

**Beschluss:**

Die Verwaltung wird beauftragt, der Bezirksvertretung eine Liste vorzulegen, in der die Straßenschilder mit Erneuerungsbedarf aufgeführt werden.

**Abstimmungsergebnis:**

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld lehnt den Antrag mehrheitlich mit 16 Stimmen (SPD, CDU, Bündnis 90/Die Grünen, Die Linke.Köln, FDP) gegen 1 Stimme (pro Köln) ab.

**9.12 Antrag der Fraktion pro Köln, betr.: Erlaß einer Innenhofsatzung für den Stadtbezirk Ehrenfeld AN/0877/2008**

Bezirksvertreter Täubner (Fraktion pro Köln) begründet den Antrag seiner Fraktion.

**Beschluss:**

Die Verwaltung wird beauftragt, der Bezirksvertretung eine Beschlußvorlage mit einer Innenhofsatzung vorzulegen. Der Inhalt der Satzung soll eine weitere bauliche Verdichtung der Innenhöfe verhindern.

**Abstimmungsergebnis:**

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld lehnt den Antrag mehrheitlich mit 16 Stimmen (SPD, CDU, Bündnis 90/Die Grünen, Die Linke.Köln, FDP) gegen 1 Stimme (pro Köln) ab.

**9.13 Antrag der Fraktion pro Köln, betr.: Verbesserung des Regenwasserabflusses auf dem Ehrenfeldgürtel  
AN/0878/2008**

Bezirksvertreter Täubner (Fraktion pro Köln) begründet den Antrag seiner Fraktion.

**Beschluss:**

Die Verwaltung wird beauftragt, schnellstmöglich dafür zu sorgen, dass der Regenwasserabfluß auf dem Ehrenfeldgürtel (der Innenstadt zugewandten Seite) verbessert wird.

**Abstimmungsergebnis:**

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld lehnt den Antrag mehrheitlich mit 16 Stimmen (SPD, CDU, Bündnis 90/Die Grünen, Die Linke.Köln, FDP) gegen 1 Stimme (pro Köln) ab.

**9.14 Antrag der Fraktion pro Köln, betr.: Instandsetzung der Fahrbahndecke Silcherstraße  
AN/0879/2008**

Bezirksvertreter Täubner (Fraktion pro Köln) begründet den Antrag seiner Fraktion.

**Beschluss:**

Die Verwaltung wird beauftragt, die Fahrbahndecke der Silcherstraße in einen ordnungsgemäßen Zustand zu versetzen.

**Abstimmungsergebnis:**

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld lehnt den Antrag mehrheitlich mit 16 Stimmen (SPD, CDU, Bündnis 90/Die Grünen, Die Linke.Köln, FDP) gegen 1 Stimme (pro Köln) ab.

**9.15 Antrag der Fraktion pro Köln, betr.: Sauberkeit im Umfeld der JVA Ossendorf  
AN/0880/2008**

Bezirksvertreter Täubner (Fraktion pro Köln) begründet den Antrag seiner Fraktion.

**Beschluss:**

Die Verwaltung wird beauftragt, zu verhindern, dass es kontinuierlich zu Verschmutzungen insbesondere durch die Hinterlassenschaften ehemaliger Insassen der JVA kommt.

**Abstimmungsergebnis:**

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld lehnt den Antrag mehrheitlich mit 16 Stimmen (SPD, CDU, Bündnis 90/Die Grünen, Die Linke.Köln, FDP) gegen 1 Stimme (pro Köln) ab.

**9.16 Antrag der Fraktion pro Köln, betr.: Verkehrssicherheit Rochusstraße AN/0881/2008**

Bezirksvertreter Täubner (Fraktion pro Köln) begründet den Antrag seiner Fraktion.

**Beschluss:**

Die Verwaltung wird aufgefordert, eine Überholverbotsregelung auf der Rochusstraße zwischen Margaretastraße und Butzweilerstraße einzuführen.

**Abstimmungsergebnis:**

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld lehnt den Antrag mehrheitlich mit 16 Stimmen (SPD, CDU, Bündnis 90/Die Grünen, Die Linke.Köln, FDP) gegen 1 Stimme (pro Köln) ab.

**9.17 Antrag der Fraktion pro Köln, betr.: Instandsetzung des Lenauplatzes AN/0882/2008**

Bezirksvertreter Täubner (Fraktion pro Köln) begründet den Antrag seiner Fraktion.

**Beschluss:**

Die Verwaltung wird beauftragt, die Platzfläche auf dem Lenauplatz zügig in einen ordnungsgemäßen Zustand zu versetzen bzw. instand zu setzen.

**Abstimmungsergebnis:**

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld lehnt den Antrag mehrheitlich mit 16 Stimmen (SPD, CDU, Bündnis 90/Die Grünen, Die Linke.Köln, FDP) gegen 1 Stimme (pro Köln) ab.

**9.18 Antrag der CDU-Fraktion, betr.: Parken an Sonn- und Feiertagen in Verbotszonen  
AN/0889/2008**

**Beschluss:**

Die Verwaltung wird beauftragt,

1. gesetzliche Maßnahmen auszuloten, die es erlauben, an Sonntagen in der Nähe des Bürgerzentrums „Ehrenfeld“ (Büze) bzw. an vergleichbaren Veranstaltungsorten (Aulen) trotz entgegen gesetzter Beschilderung zu parken.
2. zu prüfen, ob im Rahmen des Ermessungsspielraumes an Sonntagen verstärkt derartige Veranstaltungsorte nicht kontrolliert werden.

**Abstimmungsergebnis:**

Der Antrag wird von der antragstellenden Fraktion zurückgezogen.

**9.19 Antrag der Fraktion pro Köln, betr.: Vorstellung des Polizeiberichtes zur Kriminalitätsentwicklung  
AN/0903/2008**

Bezirksvertreter Täubner (Fraktion pro Köln) begründet den Antrag seiner Fraktion.

**Beschluss:**

Die Leitung der Polizeiinspektion Ehrenfeld der Kölner Polizei wird gebeten, der Bezirksvertretung Ehrenfeld einmal jährlich in öffentlicher Sitzung den Bericht zur Entwicklung der Kriminalität im Stadtbezirk Ehrenfeld vorzustellen. Den jeweiligen Termin legt der Bezirksvorsteher in Absprache mit der Polizei fest.

**Abstimmungsergebnis:**

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld lehnt den Antrag mehrheitlich mit 16 Stimmen (SPD, CDU, Bündnis 90/Die Grünen, Die Linke.Köln, FDP) gegen 1 Stimme (pro Köln) ab.

**9.20 Antrag der Fraktion pro Köln, betr.: Verhinderung unerlaubten Parkens vor dem Eingang des Bickendorfer Hallenbades  
AN/0902/2008**

Bezirksvertreter Täubner (Fraktion pro Köln) begründet den Antrag seiner Fraktion.

**Beschluss:**

Die Verwaltung wird beauftragt, mit weißer Fahrbahnmarkierung ein Karree in Größe der Breite des Einganges mit einem diagonalem Kreuz vor dem Eingang des Bickendorfer Schwimmbades anbringen zu lassen.

**Abstimmungsergebnis:**

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld lehnt den Antrag mehrheitlich mit 16 Stimmen (SPD, CDU, Bündnis 90/Die Grünen, Die Linke.Köln, FDP) gegen 1 Stimme (pro Köln) ab. Bezirksvertreter Kienitz (CDU-Fraktion) hat an der Abstimmung nicht teilgenommen.

**9.21 Antrag der Fraktion pro Köln, betr.: Eine Stunde frei parken  
AN/0900/2008**

Bezirksvertreter Täubner (Fraktion pro Köln) begründet den Antrag seiner Fraktion.

**Beschluss:**

Überall dort, wo im Stadtbezirk der Parkraum bewirtschaftet wird, ist ab 1. Juni 2008 ein Entgelt erst nach Ablauf einer kostenfreien Stunde zu erheben.

**Abstimmungsergebnis:**

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld lehnt den Antrag mehrheitlich mit 16 Stimmen (SPD, CDU, Bündnis 90/Die Grünen, Die Linke.Köln, FDP) gegen 1 Stimme (pro Köln) ab. Bezirksvertreter Kienitz (CDU-Fraktion) hat an der Abstimmung nicht teilgenommen.

**9.22 Antrag der Fraktion pro Köln, betr.: Änderung des Zugangscodes für den  
Personaleingang  
AN/1051/2008**

**Beschluss:**

Die Verwaltung wird beauftragt den Zugangscode für den Personaleingang sofort zu ändern und den neuen Code den Mandatsträgern (Bezirksvertretern bzw. Ratsmitgliedern mit beratender Stimme) und ihren Mitarbeitern mitzuteilen.

**Abstimmungsergebnis:**

Der Antrag wird von der antragstellenden Fraktion zurückgezogen.

**9.23 Antrag der Fraktion pro Köln, betr.: Feststellung der Schäden am Bezirksrathaus  
AN/1052/2008**

**Beschluss:**

Die Verwaltung wird beauftragt, umgehend die Schäden im Außen- und Innenbereich des Bezirksrathauses festzustellen.

**Abstimmungsergebnis:**

Der Antrag wird von der antragstellenden Fraktion zurückgezogen.

**9.24 Antrag der Fraktion pro Köln, betr.: Sichtung der Videoreportage der Ehrenfelder Bürgeranhörung  
AN/1057/2008**

Bezirksvertreter Täubner (Fraktion pro Köln) begründet den Antrag seiner Fraktion.

**Beschluss:**

Die Verwaltung wird aufgefordert, die Videoreportage über die Vorgänge am Donnerstag, den 15.05.2008 im Bezirksrathaus in der Bezirksvertretungssitzung zu zeigen und intern zur Kenntnis zu nehmen sowie die daraus resultierenden rechtlichen Schlüsse zu ziehen.

**Abstimmungsergebnis:**

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld lehnt den Antrag mehrheitlich mit 16 Stimmen (SPD, CDU, Bündnis 90/Die Grünen, Die Linke.Köln, FDP) gegen 1 Stimme (pro Köln) ab. Bezirksvertreter Kienitz (CDU-Fraktion) nimmt an der Abstimmung nicht teil.

**9.25 Antrag der Fraktion pro Köln, betr.: Rücktritt des Bezirksbürgermeisters  
AN/1050/2008**

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld fordert den Bezirksbürgermeister des Stadtbezirks Ehrenfeld Josef Wirges wegen des unverantwortungsvollen Verhaltens gegenüber der gesamten Bezirksvertretung sowie ihrem Rathaus zum sofortigen Rücktritt auf.

**Abstimmungsergebnis:**

Der Antrag wird von der antragstellenden Fraktion zurückgezogen.

**9.26 Antrag der Fraktion pro Köln, betr.: Sofortige Erneuerung der Fahrbahndecke an der Kreuzung Subbelrather Straße / Äußere Kanalstraße.  
AN/1436/2007**

Bezirksvertreter Täubner (Fraktion pro Köln) begründet den Antrag seiner Fraktion.

**Beschluss:**

Die Verwaltung wird beauftragt, für eine sofortige Erneuerung der Fahrbahndecke an der Kreuzung Subbelrather Straße Ecke Äußere Kanalstraße zu sorgen.

**9.27 Antrag der Fraktion pro Köln, betr.: Informationen über Trägerorganisationen islamischer Vereine  
AN/1071/2007**

Bezirksvertreter Täubner (Fraktion pro Köln) begründet den Antrag seiner Fraktion.

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld fordert die Verwaltung auf, den zuständigen Gremien künftig bei Entscheidungen über Bauvorhaben islamischer Trägerorganisationen rechtzeitig Informationen über den religiösen und politischen Hintergrund und insbesondere über eventuell bei den Sicherheitsbehörden vorliegende Erkenntnisse über diese Trägerorganisationen zur Verfügung zu stellen.

**9.28 Antrag der Fraktion pro Köln, betr.. Ablehnung des "Turmbaus zu Vogelsang"  
AN/1073/2007**

Bezirksvertreter Täubner (Fraktion pro Köln) begründet den Antrag seiner Fraktion.

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld lehnt den geplanten Bau eines 75 Meter hohen Kletterturms an der ehemaligen Kiesgrube „Wassermann“ am Girlitzweg ab. Sie beansprucht für dieses Bauprojekt aufgrund der städtebaulichen Auswirkung für den gesamten Bezirk Vogelsang ein Mitspracherecht.

**9.29 Antrag der Fraktion pro Köln, betr.: Instandsetzung von Verkehrsinseln an der Äußeren Kanalstraße  
AN/1074/2007**

Bezirksvertreter Täubner (Fraktion pro Köln) begründet den Antrag seiner Fraktion.

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung beauftragt die Verwaltung, die Verkehrsinseln an der Äußeren Kanalstraße in Höhe der Hausnummer 276 und in Höhe der Ecke Feltenstraße instand setzen zu lassen.

**9.30 Antrag der SPD-Fraktion, Grillplatz Buschweg  
AN/1214/2008**

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung bittet die Verwaltung, den Grillplatz vom Buschweg zum Michelsweg zu verlegen. Der Schutzschirm soll an dem alten Platz stehen bleiben, neue Bänke sollen jedoch an den Gehwegen aufgestellt werden. Der alte Grillplatz soll rekultiviert werden.

**Abstimmungsergebnis:**

Der Antrag wird bis zur nächsten Sitzung zurückgestellt.

**9.31 Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen, Alpener Straße/Marienstraße  
AN/1432/2008**

**Beschluss:**

Wir beauftragen die Verwaltung, im B-Plan-Verfahren eine vorgezogene Bürgerbeteiligung durchzuführen und der BV und dem StEA zur Beschlussfassung vorzulegen.

**Abstimmungsergebnis:**

Der Antrag wird bis zur nächsten Sitzung zurückgestellt.

**9.32 Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen, Nutzungskonzept für Spielplatz/Grünfläche zwischen Goswin-Peter-Gath-Straße und Thielenstraße (hinter Schule Leyendeckerstraße)  
AN/1433/2008**

**Beschluss:**

Die Verwaltung wird aufgefordert, ein Konzept für das Gesamtgelände (Gemarkung Ehrenfeld, Flur 71, 438, 440) des lange Jahre vernachlässigten Spielplatzes zu entwickeln und der Bezirksvertretung vorzulegen. Die Spielstraßen Goswin-Peter-Gath-Straße und Thielenstraße sowie das rückwärtige Außengelände der Schule Leyendeckerstraße sollen in dieses Konzept integriert werden.

**Abstimmungsergebnis:**

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld stimmt dem Antrag einstimmig bei 1 Enthaltung (pro Köln) zu.

**9.33 Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen, Straßenschäden an der Subbelrather Straße/Simrockstraße  
AN/1434/2008**

**Beschluss:**

Die Verwaltung wird beauftragt, dafür zu sorgen, dass die Straßenschäden an der Ecke Subbelrather Straße/Simrockstraße, die offensichtlich durch eine Netcologne-Baustelle verursacht wurden, beseitigt werden.

**Abstimmungsergebnis:**

Der Antrag wird von der antragstellenden Fraktion zurückgezogen.

**9.34 Antrag der CDU-Fraktion, Kunst und Kultur  
AN/1435/2008**

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung beauftragt die Verwaltung, das zu dem Antrag der CDU-Fraktion vom 28.06.2004 erarbeitete Konzept, welches bereits zu Beginn des Jahres laut Aussage der Verwaltung vorgelegen habe, in der nächsten Sitzung der Bezirksvertretung vorzulegen.

**Abstimmungsergebnis:**

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld stimmt dem Antrag einstimmig bei 1 Enthaltung (pro Köln) zu.

**9.35 Antrag der CDU-Fraktion, Montessori-Schule Pistorhof  
AN/1436/2008**

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung beauftragt die Verwaltung, folgende Maßnahmen an der Montessori-schule Pistorhof vorzunehmen:

1. Zwischen Schule und Straße eine zum Sichtschutz geeignete Hecke anpflanzen zu lassen.
2. An geeigneter Stelle eine genügende Anzahl Fahrradständer anbringen zu lassen, möglichst unter einer Bedachung.

**Abstimmungsergebnis:**

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld stimmt dem Antrag einstimmig bei 1 Enthaltung (pro Köln) zu.

**9.36 Antrag der CDU-Fraktion, Stromversorgung für Marktbeschicker Vogelsan-  
ger Markt  
AN/1437/2008**

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung beauftragt die Verwaltung, eine Stromleitung ausreichender Kapazität auf dem Vogelsanger Markt in Vogelsang zu installieren.

**Abstimmungsergebnis:**

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld stimmt dem Antrag einstimmig bei 1 Enthaltung (pro Köln) zu.

**9.37 Antrag der SPD-Fraktion, Auszahlung bezirksorientierter Mittel  
AN/1438/2008**

**Beschluss:**

Die Verwaltung möge die von der Bezirksvertretung beschlossenen Mittel zeitnaher an die Träger auszahlen. Dieser Beschluss ist der Kämmerei vorzulegen.

**Abstimmungsergebnis:**

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld stimmt dem Antrag einstimmig bei 1 Enthaltung (pro Köln) zu.

**9.38 Antrag der SPD-Fraktion, Legislaturperioden der von der Bezirksvertretung berufenen geborenen Vorstandsmitglieder des Bürgerzentrums Ehrenfeld und des Bürgerschaftshauses Bocklemünd AN/1439/2008**

**Beschluss:**

Die Verwaltung wird aufgefordert, die Legislaturperiode der von der Bezirksvertretung Ehrenfeld zu berufenen Vorstandsmitglieder in den kommunal-bürgerschaftlichen Einrichtungen Bürgerzentrum Ehrenfeld und Bürgerschaftshaus Bocklemünd der Legislaturperiode der Bezirksvertretung anzupassen. Die Berufungen sollen in der konstituierenden Sitzung der nächsten Bezirksvertretung (2009) auf fünf Jahre erfolgen. Mit den Trägervereinen der beiden Einrichtungen ist ggf. ein Satzungsänderungsverfahren abzustimmen.

**Abstimmungsergebnis:**

Der Antrag wird bis zur nächsten Sitzung zurückgestellt.

**9.39 Antrag der SPD-Fraktion, Passbildautomat AN/1440/2008**

**Beschluss:**

Die Verwaltung möge prüfen lassen, ob im Bereich der Meldehalle ein Passbildautomat, der den neuesten Anforderungen für ein Passbild entspricht, durch eine Firma eingerichtet werden kann.

**Abstimmungsergebnis:**

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld stimmt dem Antrag einstimmig zu.

**9.40 Antrag der Fraktion pro Köln, Pflege des Straßenbegleitgrüns AN/1441/2008**

Bezirksvertreter Täubner (Fraktion pro Köln) begründet den Antrag seiner Fraktion.

**Beschluss:**

Die Verwaltung wird beauftragt, das Straßenbegleitgrün insbesondere entlang der Bahnlinie zwischen Subbelrather Straße und Nußbaumerstraße ordnungsgemäß zu pflegen.

**Abstimmungsergebnis:**

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld lehnt den Antrag mehrheitlich mit 16 Stimmen (SPD, CDU, Bündnis 90/Die Grünen, Die Linke.Köln, FDP) gegen 1 Stimme (pro Köln) ab.

**9.41 Antrag der Fraktion pro Köln, Bekämpfung der Jugendkriminalität  
AN/1442/2008**

Bezirksvertreter Täubner (Fraktion pro Köln) begründet den Antrag seiner Fraktion.

**Beschluss:**

Die Verwaltung wird beauftragt, zusammen mit den Fachbehörden und der Polizei auf dem Spielplatz Jessestraße alle erforderlichen Maßnahmen zu treffen, dass die Jugendgewalt nachhaltig bekämpft wird.

**Abstimmungsergebnis:**

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld lehnt den Antrag mehrheitlich mit 16 Stimmen (SPD, CDU, Bündnis 90/Die Grünen, Die Linke.Köln, FDP) gegen 1 Stimme (pro Köln) ab.

**9.42 Vergabe der bezirklichen Kulturmittel  
AN/1500/2008**

**Beschluss:**

Nachfolgende Antragsteller werden bei der Vergabe der bezirklichen Kulturmittel berücksichtigt:

Antrag Nr. 11	Bühne der Kulturen vom 02.06.2008 Tüpisch Türkisch	1.000 Euro
Antrag Nr. 14	Monika Blankenberg vom 31.07.2008 Kulturveranstaltung im BÜZE Ehrenfeld	1000 Euro
Antrag Nr. 15	Pirateria e.V. vom 04.08.2008 Anschubfinanzierung Kunstprojekt „Trans Yapit“	3000 Euro
Antrag Nr. 12	Erinnerungsort Bahnbogen Wird abgelehnt	

**Abstimmungsergebnis:**

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld stimmt dem Antrag mehrheitlich mit 16 Stimmen (SPD, CDU, Bündnis 90/Die Grünen, Die Linke.Köln, FDP) gegen 1 Stimme (pro Köln) zu.

**9.43 Dringlichkeitsantrag der SPD-Fraktion, Fahrradweg Venloer Straße  
AN/1546/2008**

**Beschluss:**

Die Verwaltung wird aufgefordert, die Fahrradwege im Bereich Ehrenfeldgürtel bis Innere Kanalstraße in einen Zustand zu versetzen, wo die RadfahrerInnen den Weg gefahrlos benutzen können.

**Abstimmungsergebnis:**

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld stimmt dem Antrag einstimmig bei 1 Enthaltung (pro Köln) zu.

## **10 Mitteilungen**

### **10.1 Mitteilungen des Bezirksbürgermeisters**

### **10.2 Mitteilungen der Verwaltung**

#### **10.2.1 Aufstellung eines Parkscheinautomaten auf dem Parkplatz Fuchsstraße in Köln-Ehrenfeld 2490/2008**

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld nimmt die Mitteilung der Verwaltung zur Kenntnis.

Bezirksvertreterin Deppner (SPD-Fraktion) fragt nach, um welchen Parkplatz es sich konkret handelt.

Die Verwaltung wird dies klären.

#### **10.2.2 Erneuerung der Grimmstraße hier: Anfrage der SPD-Fraktion zur Sitzung der Bezirksvertretung Ehrenfeld am 16.06.08; TOP 8.2.1 2634/2008**

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld nimmt die Mitteilung der Verwaltung zur Kenntnis.

#### **10.2.3 Anwohnerparken im Bereich zwischen der Subbelrather Straße, Liebigstraße, Ottostraße und dem Ehrenfeldgürtel hier: Anfrage der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zur Sitzung der Bezirksvertretung Ehrenfeld vom 25.02.2008, TOP 8.2.5 2650/2008**

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld nimmt die Mitteilung der Verwaltung zur Kenntnis.

#### **10.2.4 Unfallgeschehen 2007 im Stadtbezirk Ehrenfeld 2679/2008**

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld nimmt die Mitteilung der Verwaltung zur Kenntnis.

**10.2.5 geänderte Querung für Fußgänger und Radfahrer - Ehrenfeldgürtel / Bartholomäus-Schink-Straße / Hüttenstraße  
2824/2008**

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld nimmt die Mitteilung der Verwaltung zur Kenntnis.

**10.2.6 Verkehrsberuhigung Feltenstraße  
hier: Beschluss der Bezirksvertretung Ehrenfeld vom 25.02.2008 (Antrag der SPD-Fraktion), TOP 9.16  
2856/2008**

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld nimmt die Mitteilung der Verwaltung zur Kenntnis.

**10.2.7 Köln-Pass-Tickets am Fahrkartenautomat  
2801/2008**

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld nimmt die Mitteilung der Verwaltung zur Kenntnis.

**10.2.8 Verfahren zur Ganztagsinitiative SI des Landes NRW  
2842/2008**

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld nimmt die Mitteilung der Verwaltung zur Kenntnis.

**10.2.9 Bau eines bescheidenen Bezirksrathauses für den Stadtbezirk Ehrenfeld  
(AN/0522/2008)  
2333/2008**

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld nimmt die Mitteilung der Verwaltung zur Kenntnis.

**10.2.10 Antrag der SPD-Fraktion aus der Sitzung der Bezirksvertretung Ehrenfeld vom 16.06.2008 (TOP 9.39 - AN/1217/2008) betr. forcierter Ausbau der Bahnbögen in Ehrenfeld  
3042/2008**

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld nimmt die Mitteilung der Verwaltung zur Kenntnis.

Bezirksvertreter Brock-Mildenberger (SPD-Fraktion) übergibt Bezirksbürgermeister Wirges Unterschriften von Bürgern für die zügige Fertigstellung der Bahnbögen.

**10.2.11 Ganztagsoffensive Sekundarstufe I - Landeserlasse  
3381/2008**

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld nimmt die Mitteilung der Verwaltung zur Kenntnis.

**11 Mündliche Anfragen**

Wirges  
Bezirksbürgermeister

Kron  
Schriftführerin